

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 17 december 2010

om beviljande av undantag från tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 452/2008 om framställning och utveckling av statistik om utbildning och livslångt lärande för Belgien, Tyskland, Estland, Irland, Grekland, Spanien, Frankrike, Italien, Ungern, Malta, Polen, Portugal, Finland och Förenade kungariket

[delgivet med nr K(2010) 9126]

(Endast de engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, spanska, tyska och ungerska texterna är giltiga)

(2010/786/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 452/2008 av den 23 april 2008 om framställning och utveckling av statistik om utbildning och livslångt lärande ⁽¹⁾, särskilt artikel 6.3,

med beaktande av framställningarna från Konungariket Belgien, Förbundsrepubliken Tyskland, Republiken Estland, Irland, Republiken Grekland, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Republiken Italien, Republiken Ungern, Republiken Malta, Republiken Polen, Republiken Portugal, Republiken Finland och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 3 i förordning (EG) nr 452/2008 är förordningen tillämplig på framställning av statistik på tre angivna områden.
- (2) Enligt artikel 6.3 i förordning (EG) nr 452/2008 kan begränsade undantag och övergångsperioder vid behov antas för en eller flera medlemsstater, utgående från objektiva grunder.
- (3) Av de uppgifter som kommissionen har erhållit framgår det att medlemsstaternas framställningar om undantag beror på att det krävs större anpassningar av de nationella statistiska systemen för att skapa full överensstämmelse med förordning (EG) nr 452/2008.

(4) Sådana undantag bör därför beviljas Belgien, Tyskland, Estland, Irland, Grekland, Spanien, Frankrike, Italien, Ungern, Malta, Polen, Portugal, Finland och Förenade kungariket.

(5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från kommittén för det europeiska statistiksystemet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Medlemsstaterna beviljas härmed undantag i enlighet med bilagan.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Konungariket Belgien, Förbundsrepubliken Tyskland, Republiken Estland, Irland, Republiken Grekland, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Republiken Italien, Republiken Ungern, Republiken Malta, Republiken Polen, Republiken Portugal, Republiken Finland och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland.

Utfärdat i Bryssel den 17 december 2010.

På kommissionens vägnar

Olli REHN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 145, 4.6.2008, s. 227.

BILAGA

Undantag från förordning (EG) nr 452/2008, såsom den genomförts av kommissionen, avseende område 1: utbildningssystem

Medlemsstat	Tabeller och uppdelningar	Slutdatum
Belgien	Personaluppgifter ska översändas till kommissionen (Eurostat) årligen senast den 30 november år t + 2 (tabellerna PERS_ENRL2 och PERS1)	31 december 2013
	Uppgifter om examinerade/avlagda examina ska översändas till kommissionen (Eurostat) årligen senast den 31 december år t + 2 (tabellerna GRAD2, GRAD4 och GRAD5)	31 december 2013
	Uppgifter om utbildningskostnader ska översändas till kommissionen (Eurostat) årligen senast den 31 december år t + 2 (tabellerna FIN_ENRL2, FINANCE1 och FINANCE2)	31 december 2013
	— Antal studerande på heltid, deltid och i heltidsekvivalenter vid privata institutioner (raderna C1, C2, C3, C4) i tabell ENRL1a	31 december 2013
	— Antal nyinskrivna på Isced-nivå 5B (kolumn 4) i tabell ENTR2	31 december 2012
	— Antal nyinskrivna på Isced-nivå 6 (kolumn 5) i tabell ENTR2	31 december 2013
	— Antal nyinskrivna på Isced-nivå 5B (kolumn 3) i tabell ENTR3	31 december 2012
	— Antal nyinskrivna på Isced-nivå 6 (kolumn 4) i tabell ENTR3	31 december 2013
	— Antal förstagångsexaminerade på Isced-nivåerna 3 och 4 (kolumnerna 9, 10, 11, 19) i tabell GRAD2	31 december 2012
	— Antal förstagångsexaminerade på Isced-nivå 5A (kolumnerna 19, 20, 21, 22) i tabell GRAD4	31 december 2013
	— Antal förstagångsexaminerade på Isced-nivå 5B (kolumn 23) i tabell GRAD4	31 december 2013
	— Antal omfattade studerande justerat efter statistik om undervisningspersonal vid privata institutioner (raderna C1, C2, C3) i tabell PERS_ENRL2	31 december 2013
	— Antal undervisande lärare och akademisk personal vid privata institutioner (raderna A50, A51, A52, A53) i tabell PERS1	31 december 2013
	— Antal undervisande lärare på Isced-nivåerna 3 och 4 vid allmänna program och yrkesutbildningsprogram (kolumnerna 7, 8, 12 och 13) i tabell PERS1	31 december 2013
	— Antal undervisande lärare vid teoretiska och teoretisk/praktiska yrkesutbildningsprogram (kolumnerna 9, 10, 14 och 15) i tabell PERS1	31 december 2013
— Antal omfattade studerande justerat efter statistik om utbildningsfinansiering vid privata institutioner (raderna C1, C2, C3) i tabell FIN_ENRL2	31 december 2013	
— Utbildningskostnader för Isced-nivåerna 2, 3 och 4 (kolumnerna 3, 6 och 10) i tabell FINANCE1	31 december 2013	

Medlemsstat	Tabeller och uppdelningar	Slutdatum
	— Utbildningskostnader: transfereringar avseende utbildning inom den offentliga förvaltningen (raderna C7 och C8) i tabell FINANCE1	31 december 2013
	— Andra privata organs utbildningsbetalningar till offentliga institutioner (rad E1) i tabell FINANCE1	31 december 2013
	— Utbildningskostnader för Isced-nivåerna 2, 3 och 4 (kolumnerna 3, 6 och 10) i tabell FINANCE2	31 december 2012
	— Kostnader för alla privata institutioner (raderna W6, W13, W14, W15, W20, W21, W22, W30, W40) i tabell FINANCE2	31 december 2013
	— Antal studerande uppdelade efter ålder, kön och region, tabell REGIO2	31 december 2013
Tyskland	Uppgifter om utbildningskostnader ska översändas till kommissionen (Eurostat) årligen senast den 31 mars år t + 3	31 december 2013
	— Inskrivna studerande på Isced-nivå 6 för tabellerna ENRL1, ENRL1a, ENRL5, ENRL8, FIN_ENRL2, REGIO1, REGIO2	31 december 2013
	— Inskrivna på Isced-nivå 6 för tabellerna ENTR2, ENTR3	31 december 2013
	— Antal studerande uppdelade efter moderna främmande språk totalt (rad A1) för tabell ENRLNG2	31 december 2013
Estland	— Andra privata organs betalningar till utbildningsinstitutioner i tabell FINANCE1 raderna E10, E11	31 december 2013
	— Offentliga institutioners kostnader i tabell FINANCE2 raderna A2, A13, A14, A15, A20, A21, A22, A40	31 december 2013
	— Kostnader för alla privata institutioner (raderna W6, W13, W14, W15, W20, W21, W22, W30, W40) i tabell FINANCE2	31 december 2013
Irland	— Antal undervisande lärare på Isced-nivåerna 2 och 3 (kolumnerna 5, 6, 7, 8, 9, 10) i tabell PERS1	31 december 2013
	— Antal personer i den akademiska personalen på Isced-nivåerna 5B, 5A och 6 (kolumnerna 17 och 18) i tabell PERS1	31 december 2013
	— Hushållens utgifter till utbildningsinstitutioner i tabell FINANCE1 raderna H1, H4, H5, H18, H20	31 december 2013
	— Andra privata organs betalningar till utbildningsinstitutioner i tabell FINANCE1 raderna E1, E4, E5, E10, E11, E12, E20	31 december 2013
	— Kostnader för alla privata institutioner (raderna W6, W13, W14, W15, W30, W40) i tabell FINANCE2	31 december 2013
	— Antal inskrivna studerande vid privata institutioner för tabellerna ENRL1, ENRL1_adult, ENRL1a (raderna C1–C4), ENRL5, ENRL8, REGIO1, ENRLNG1 och ENRLNG2	31 december 2013
	— Antal nyinskrivna vid privata utbildningsinstitutioner för tabellerna ENTR2, ENTR3.	31 december 2013

Medlemsstat	Tabeller och uppdelningar	Slutdatum
	— Antal inskrivna studerande vid privata utbildningsinstitutioner (raderna C1, C2, C3) i tabell PERS_ENRL2	31 december 2013
	— Antal undervisande lärare och akademisk personal vid privata institutioner (raderna A50, A51, A52, A53) i tabell PERS1	31 december 2013
Grekland	— Antal nyinskrivna på Isced-nivå 6 i tabell ENTR3	31 december 2013
	— Antal examinerade uppdelade på utbildningsområden på Isced-nivåerna 3 och 4 (kolumnerna 1 och 2) i tabell GRAD5	31 december 2013
	— Undervisande lärare och akademisk personal uppdelade efter ålder på Isced-nivåerna 2, 3, 4, 5 och 6 i tabell PERS1	31 december 2013
	— Tabell FIN_ENRL2	31 december 2013
	— Tabell FINANCE1	31 december 2013
	— Tabell FINANCE2	31 december 2013
Spanien	— Undervisande lärare på Isced-nivå 3 vid allmänna program och alla yrkesutbildningsprogram (kolumnerna 7, 8)	31 december 2013
	— Totala utgifter för utbildningsrelaterade varor och tjänster till andra än utbildningsinstitutioner i tabell FINANCE1, rad H18.	31 december 2013
	— Utgifter till utbildningsinstitutioner i tabell FINANCE1, raderna E1, E4.	31 december 2013
	— Ekonomiskt stöd till studerande i tabell FINANCE1, raderna E10, E11	31 december 2013
Frankrike	Uppgifter om inskrivna och nyinskrivna ska översändas till kommissionen (Eurostat) årligen senast den 31 oktober år t + 2 (tabellerna ENRL1, ENRL1_Adult, ENRL1a, ENRL5, ENRL8, ENTR2, ENTR3)	31 december 2013
	— Antal inskrivna heltidsstuderande (raderna A109 till A216) i tabell ENRL1	31 december 2013
	— Antal inskrivna heltidsstuderande i vuxenutbildningsprogram (raderna A73 till A144) i tabell ENRL1_Adult	31 december 2013
	— Antal studerande på heltid, deltid och i heltidsekvivalenter (raderna A5–A13, B2, B3, B4, C2, C3, C4) i tabell ENRL1a	31 december 2013
	— Antal nyinskrivna på Isced-nivå 5B (kolumn 4) i tabell ENTR2	31 december 2013
	— Antal nyinskrivna på Isced-nivå 5B (kolumn 3) i tabell ENTR3	31 december 2013
	— Antal förstagångsexaminerade på Isced-nivåerna 3 och 4 (kolumnerna 9, 10, 11, 19) i tabell GRAD2	31 december 2013
	— Antal examinerade på Isced-nivå 4 uppdelade efter ålder och kön (raderna A2 till A27, A30 till A55, A58 till A83) i tabell GRAD2	31 december 2013
	— Antal examinerade på Isced-nivåerna 5 och 6 (alla rader och kolumner) i tabell GRAD4	31 december 2013

Medlemsstat	Tabeller och uppdelningar	Slutdatum
Italien	Uppgifter om examinerade/avlagda examina på Isced-nivå 5, andra examina och Isced-nivå 6 i tabell GRAD5 ska översändas till kommissionen (Eurostat) årligen senast den 1 mars år t + 3 (kolumnerna 8, 12, 13 och 14 i tabell GRAD5)	31 december 2013
	— Antal nyinskrivna uppdelade efter ålder på Isced-nivåerna 4, 5B och 6 (kolumnerna 2, 3, 4) i tabell ENTR2	31 december 2013
	— Antal examinerade uppdelade på utbildningsområden på Isced-nivåerna 3 och 4 (kolumnerna 1 och 2) i tabell GRAD5	31 december 2013
	— Undervisande lärare och akademisk personal vid privata institutioner (raderna A50, A51, A52, A53) i tabell PERS1	31 december 2013
Ungern	— Andra privata organs betalningar till utbildningsinstitutioner i tabell FINANCE1 raderna E1, E4, E5 och E20	31 december 2012
	— Kostnader för alla privata institutioner (raderna W6, W13, W14, W15, W20, W21, W22, W30, W40) i tabell FINANCE2	31 december 2013
Malta	— Antal inskrivna studerande vid privata institutioner för tabellerna ENRL1, ENRL1a (raderna C1–C4), ENRL5, ENRL8, REGIO1, ENRLLNG1 och ENRLLNG2	31 december 2013
	— Tabell ENRL1_Adult	31 december 2013
	— Antal nyinskrivna vid privata utbildningsinstitutioner för tabellerna ENTR2, ENTR3	31 december 2013
	— Antal inskrivna studerande vid privata utbildningsinstitutioner (raderna C1, C2, C3) i tabell PERS_ENRL2	31 december 2013
	— Antal undervisande lärare och akademisk personal vid privata institutioner (raderna A50, A51, A52, A53) i tabell PERS1	31 december 2013
	— Kostnadsvariabler i tabell FINANCE1 raderna C10–C14, F1–F20, G5b, G10–G14, H1–H5b, H15–H20, E10–E12, N5b och kolumnerna 7, 8, 10, 12, 13, 14.	31 december 2013
	— Kostnadsvariabler i tabell FINANCE2 raderna A30, X30 och kolumnerna 7, 8, 10, 12, 13, 14	31 december 2013
Polen	— Antal studerande uppdelade efter medborgarskapsland på Isced-nivå 5B (rad 3) i tabell ENRL8	31 december 2013
	— Antal nyinskrivna uppdelade efter kön och ålder på Isced-nivå 6 (kolumn 5) i tabell ENTR2	31 december 2013
	— Antal nyinskrivna uppdelade efter utbildningsområde på Isced-nivå 6 (kolumn 5) i tabell ENTR3	31 december 2013
	— Antal förstagångsexaminerade på Isced-nivå 4 (rad 19) i tabell GRAD2	31 december 2013
	— Statliga, regionala och kommunala utgifter (raderna C1, C2, C3, C4, R1, R2, R3, R4, L1, L2, L3, L4) i tabell FINANCE1	31 december 2013
	— Medel från internationella organ och andra utländska källor (raderna F5, F9, F20) i tabell FINANCE1	31 december 2013

Medlemsstat	Tabeller och uppdelningar	Slutdatum
	— Hushållens betalningar till utbildningsinstitutioner (raderna H1, H4) i tabell FINANCE 1	31 december 2013
	— Andra privata organs betalningar till utbildningsinstitutioner i tabell FINANCE1 raderna E1, E4, E5, E10, E11, E12, E20	31 december 2013
	— Privata betalningar till utbildningsinstitutioner (raderna P1, P4) i tabell FINANCE1	31 december 2013
	— Kostnader för alla privata institutioner (raderna W6, W13, W14, W15, W20, W21, W22, W30, W40) i tabell FINANCE2	31 december 2013
Portugal	— Antal inskrivna heltidsstuderande (raderna A109–A216) i tabell ENRL1	31 december 2013
	— Antal inskrivna heltidsstuderande (raderna A73–A144) i tabell ENRL1_Adult	31 december 2013
	— Omvandlingsfaktor för heltidsekvivalenter (rad S7), antal studerande i teoretisk/praktiska program på Isced-nivåerna 3 och 4 (raderna A4, A8, A11 och A13), antal inskrivna heltidsstuderande (raderna A5–A13, B2–B4, C2–C4) i tabell ENRL1a	31 december 2013
	— Antal examina på postdoktorsnivå (kolumn 18) i GRAD4	31 december 2013
	— Antal examinerade uppdelade efter utbildningsområden på Isced-nivåerna 3 och 4 (kolumnerna 1 och 2), antal examina på postdoktorsnivå på Isced-nivå 6 (kolumn 14) i tabell GRAD5	31 december 2013
	— Antal studerande på deltid/heltid/i heltidsekvivalenter (raderna A1–C9), teoretisk/praktiska program på Isced-nivåerna 3 och 4 (kolumnerna 9, 10, 14, 15) i tabell PERS_ENRL2	31 december 2013
	— Antal undervisande lärare och personer i den akademiska personalen på deltid/heltid/i heltidsekvivalenter (raderna A37–A61 utom kolumn 16), uppdelningar för Isced-nivåerna 5B, 5A/6 (kolumnerna 17–18) i tabell PERS1	31 december 2013
	— Uppdelningar för Isced-nivåerna 4, 5B, 5A/6 (kolumnerna 10–15) i tabell FINANCE1	31 december 2013
	— Transfereringar avseende utbildning inom den offentliga förvaltningen (rad R8), transfereringar och betalningar för utbildning till privata organ (raderna R10–R14), totala regionala utbildningskostnader (rad R20) i tabell FINANCE1	31 december 2013
	— Direkta kostnader för utbildningsinstitutioner (raderna L1–L5a), transfereringar och betalningar för utbildning till privata organ (raderna L10–L14), totala kommunala utbildningskostnader (rad L20) i tabell FINANCE1	31 december 2013
	— Sammanlagda offentliga kostnader (raderna G1–G14) i tabell FINANCE1	31 december 2013
	— Medel från internationella organ och andra utländska källor (raderna F2–F3, F5–F5c, F9, F20) i tabell FINANCE1	31 december 2013
	— Hushållens kostnader (raderna H1, H4, H5) i tabell FINANCE1	31 december 2013
	— Andra privata enheters kostnader (raderna E1, E4–E5, E5c, E10–E12, E20) i tabell FINANCE1	31 december 2013
	— Totala privata kostnader (raderna P1–P20) i tabell FINANCE1	31 december 2013

Medlemsstat	Tabeller och uppdelningar	Slutdatum
	— Sammanlagda offentliga, privata och internationella kostnader (raderna N1–N20) i tabell FINANCE1	31 december 2013
	— Uppdelningar för Isced-nivåerna 4, 5B, 5A/6 (kolumnerna 10–15) i tabell FINANCE2	31 december 2013
	— Kostnader för alla privata institutioner (raderna W6, W13–W15, W20–W22, W30, W40) i tabell FINANCE2	31 december 2013
	— Antal studerande på deltid/heltid/i heltidsekvivalenter (raderna A1–C3) i tabell FINANCE_ENRL2	31 december 2013
	— Tabell ENRLLNG1	31 december 2013
	— Tabell ENRLLNG2	31 december 2013
Finland	Personaluppgifter ska översändas till kommissionen (Eurostat) årligen senast den 31 december år t + 2 (tabellerna PERS_ENRL2 och PERS1)	31 december 2013
	— Antal studerande uppdelade efter studerade moderna främmande språk på Isced-nivå 3 (kolumn 3) i tabell ENRLLNG1	31 december 2013
Förenade kungariket	— Antal examinerade på Isced-nivå 4 (kolumnerna 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19) i tabell GRAD2	31 december 2013
	— Antal undervisande lärare på Isced-nivå 4 (kolumnerna 11, 12, 13, 14, 15) i tabell PERS1	31 december 2013
	— Antal personer i den akademiska personalen på Isced-nivåerna 5B, 5A och 6 (kolumnerna 17 och 18) i tabell PERS1	31 december 2013
	— Antal studerande uppdelade efter studerade moderna främmande språk på Isced-nivåerna 1 och 2 (kolumnerna 1 och 2) i tabell ENRLLNG1	31 december 2013
	— Antal studerande uppdelade efter antal studerade moderna främmande språk på Isced-nivåerna 1 och 2 (kolumnerna 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8) i tabell ENRLLNG2	31 december 2013

Undantag från förordning (EG) nr 452/2008, såsom den genomförts av kommissionen, avseende område 2: vuxnas deltagande i livslångt lärande

I Republiken Finland ska datainsamlingen för den första undersökningen av vuxnas deltagande och icke-deltagande i livslångt lärande (Vuxenutbildningsundersökningen) äga rum mellan den 1 januari 2012 och den 31 december 2012. Den referensperiod för vilken uppgifterna om deltagande i verksamhet inom livslångt lärande samlas in ska vara de 12 månader som föregår datainsamlingsperioden.